



P O BOX 20, HERMANUS, 7200

QUOTATION NO.SC 869/ 2010

SUPPLY, DELIVERY AND FIT ROLLER UP SHUTTER DOOR AND COVER AT KLEINMOND MUNICIPAL STORES

Quotation are hereby invited for: QUOTATION NO. SC869/2010

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality at Hermanus Administration – Harmony Street, Natasha Dyantyi Tel. 028 313 8924 between 08:00 and 15:30.

Alternatively the documents can be downloaded free of charge from our website: www.overstrand.gov.za.

Sealed quotation, with "QUOTATION NO SC.869/2010 "Supply, Delivery and Fit Roller up Shutter Door and Cover Kleinmond Stores" clearly endorsed on the envelope must be deposited in Tender Box No 6 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time is on 14 May 2010 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Quotation must be valid for thirty days (30) after the closing date

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the Standard Conditions of quotations, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

Please contact Kobus Arendse at the following number (028 313 8920) for any technical information needed.

**MANAGER CORPORATE PROJECTS: KOBUS ARENDSE
DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES
HERMANUS ADMINISTRATION**



Posbus 20, Hermanus, 7200

KWOTASIE NR. SC 869 / 2010

VOORSIENING, AFLEWERING EN INSTALLEER VAN ROLLUIKDEUR

Kwotasie word hiermee ingewag vir KWOTASIE NR. SC 869/2010

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie Harmony Straat, Natasha Dyantyi Tel. 028 313 8924 tussen 08:00 en 15:30.

Dokumente is ook gratis beskikbaar op web-werf: www.overstrand.gov.za.

Kwotasie, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : “KWOTASIE NR. SC 869./2010: “Voorsiening, Aflewering en Installeer van rolluikdeur” en in ‘n verseelde koevert moet in die tenderbus Nr 6 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnolielaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die tender is 14 Mei 2010 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Kwotasie moet geldig wees vir dertig (30) dae na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige kwotasie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasie is onderworpe aan die Standaard Kwotasie Voorwaardes, Voorkeurverkrygings Regulasies van 2001 en die Voorkeurverkrygingsbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

Vir tegniese navrae kan Kobus Arendse by telefoon nommer 028 313 8920 gekontak word.

**BESTUURDER KORPORATIEVE PROJEKTE : KOBUS ARENDSE
DIREKTORAAT: GEMEENSKAPSDIENSTE
HERMANUS ADMINISTRASIE**



**UMASIPALA WE-OVERSTRAND
ISINIKI-XABISO/UQIKELELO-XABISO NO.SC 869/2010**

**KUCELWA ISINIKI-XABISO/ UQIKELELO-XABISO SOKUTHENGISELA, UKUZISA KWAKUNYE
NOKUFAKELA I ROLLER UP SHUTTER DOOR & COVER**

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zikaMasipala we-Overstrand kuLawulo e. Hermony Square ifowuni 028-.313 8924 phakathi kweye-08:00 neye-15:30.

Okanye amaxwebhu angakhutshelwa esuka kwi-webhusayithi yethu: www.overstrand.gov.za.

Iziniki-maxabiso/uqikelelo-xabiso ezitywinwe kwabhalwa, "ISINIKI-XABISO/UQIKELELO-XABISO NO SC 869/2010: ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No 6... kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus phambi kweye-12h00 ngomhla we-14 May 2010 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Iziniki-maxabiso mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi amathathu emva komhla wokuvala.

Nceda nxibelelana no Kobus Arendse kule nombolo ilandelayo (028 313 8920) ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

**UMPHATHI CORPORATE PROJECTS: KOBUS ARENDSE
ULAWULO LWE-HERMANUS**